

Das accumbt waiffelt, # mit dem Sonn, z. 8. 1.
pozheni, pòzheni,

Conjunctum der Selbsthülfe.

I) a, 1) Acutus a', vâs, mâh, lâs (haar), vrât,
brât (f. brâti) &c. 2) Gravis. à, vâs (mü), gmâh,
mâh, lâs (epornit), brât, &c. 3) Circumflex. â

lâs (quasi lâs, in haar), vrât (portamm), brâta.
Da stâra mâti dvâ pâra stârih klâzh pâra,
pâ ima she ene klâzhe rasprât (i.e. - parat).

II) e, 1) e, dète, on se shèni, shè, mèzhe,
vôdâ, gorâ, rêkel, &c. 2) è, tète ^{plèntaj} ~~ostre~~ Anshè, shè, shrè!

3) ê, tète (Dun Imfnn), oshèni se, mèzhe (gladios),
rèkli, &c.

III) i, 1) i, sîn, ^{ozhi, p. 242.} vinze (sladko), ^{vina (dobre),} spomin,
Kolin, ^{petelinzhik} &c. 2) i, sînja, vina, pomnje, dûma,
Koline, petelîna, sîra ^{ozhi} &c. 3) i, brizh,
bik, dim, sir, it (yofm).

IV) o, 1) ô, kôsh (pellina), rôb, r. jôfht,
v' môfhtu, Bôg, gôspôda, rôb, rôp, &c.

2) ò, kôsh, Prôfht, môfht, bôh, bôk, rôp!,
strôp, trôp, &c. 3) ô, dva kôsha, môfhtna,
dva bôha, & prôfhtnja, do strôpa, trôpa &c.

Quomodo: Jôsha, imapol deveta kôsha? - Pôkô=
sit, ôd kôfit.

V) u, 1) û, ofmûkne, sîknja, lûknja, &c.

2) û, ofmûka, sîka, lûka, &c. 3) ü, sîkno,
gûbno, na dnû, &c. pûxhati se,

Lilia, et familia, sat im Infr. niß ladije, sad
j, vnyfuit mit dem i in mid.

Vid. p. 4. № 17. 2). Nom. pl. Kłopi, gen. Kłopi.
der Accus. verändert in dem Declinationen z. B.

Nom. Sing. Kōj, gen. Kōja, gen. pl. Kōj.
r vor od. muf e muß Doppelt and sprach Dmuf,
Wann spricht man Křifus, Katechismus, und niß
Xtus, Katechismus, wie nas, vas, &c. ? (p. 178.

Wofür für den Accus. Weil wir die Schrift niß
im Ten bestimmten Kōmte, wie z. B. die Ande für, brät,
tät (bratt, ^{was saet} fast od. ^{stet} fast) p. 123.

cod. die dinsten schreiben anders als für and sprach and Pflon
Einwand, im französischen and Wohlbemüht, weil für die niß
Abstammung kumbere ~~in~~ mufm miffen z. B. parlois p. 10.

deskel, nedel, koshel, zel f. sofer,

der Doppelt verändert den Accus., wenn es bey
od. der Hochort steht z. B. lubesnio. bolni, bolan,
priden, pridni,

pröst (269.) n. oröshje (299.)

Wann Evangelia, n. niß - ja?

der L soll lauten: a) in gen. pl. fem. quae exeunt
in sing. auf la, deshela, nedela, zhebela,

b) in mehrern Consonanten, b, d, f, g, h, k, m, p, r,

s, s, t, v, z, ^z c) am Ende

c) am Anfang & vor dem a fließt es als v zu lauten vor e niß

die Derivata von Verbis schreiben man mit L (?).

b) für den Namen Polen: polni,

Politan muß kein Malum vom x (?).

Prinzipi Inft. factum yfem and in iwo, v. ilo. : predivo,
predilo? Sollta man nicht In 3. pers. pl. pres. Inr Verb. in im, io
Was soll man schreiben, rojio, adna rojio? ^{schreiben?}

Ungleichheit in d. Grund. A. schreibt polnijo, V. nid.
Man schreibt Marija, warum in Matia 2. nicht Matija?
Warum dolshnik 2. nicht Dorshnik?

Was soll man die Derivata von verbo schreiben
z. B. Invalniza od.-av-?

In welchem Dialect, in welcher der Snyl. findet man kein
Doubt, wahrsch mit sl, od. fl. anfangt.

Wenn Accus. wird man auf dem Dylben geschrieben. molim,
Was unterscheidet man 2. Dibel (Dib) von Dibel (der
Baumstamm)?

Man sagt wohl auch sehr häufig: in gen. pl. pisnov s.
pisn, s. sedlov, veslov, shilov.

Man sagt consequent nicht schreiben predilo, wie perilo
kofilo in nicht predivo.

Sneg lautet in Unterstjeger immer snegg, nicht snéh
et similia.

Der gravis (à, è, ò) hat unistand nicht nachher an
in unvollständ. Wortern oder am Ende der Dylben Satz,
wo jener in der Verlangung nicht anders acc. bekommt.

Unterschied zwischen Kof. (Stück), Kof. (Umsatz). -

Glej na sebe, de te sebe. resti, resti, rosha, rosha,
shojshka ne shiva ako ni shiva, shesherkka,
Was schreibt man große Buchstaben? - svta soitki,
shleb, shleva.

Stammbar = Orthographin, in für jenen besonderen Land
im bysonderte jenen Verlangt.

Ta klaper je shel, na to trabo je vsel
to sekuro vte rokè inu je te drevà sèkal.
ròsh, jesh, nosh, mosh, povsh,

(Nicht auf dem böhmen Dylba Inr, ^{acutus odan} gravid (ä), so wur=
dem in übrignen tonloß. Kolovos, tlashan, spomin,
tlashana),

is-hod, s-hodim, moski, teshki

Shushemberg,

mashem, mashim

Nesha ~~mesha~~ ^{kashet, kasho} s' kasho repo mesha,

prosim, porosi,

tama, s. tamà, ~~al nachsther tamà mitlä?~~

golufija, wammu nicht golufia (p. ign. i. y. u.)?

vime, v'imé; vdova, idov, vdam,
v kashem, ika. ^{udam.}

(Mun ffronibn uzhim, nicht vuzhim).

Tongriffen vid. 208. cf. 151. seqq.

pogled (zoyluid), pogleda (pogloßa),

kmët, kmëta, deklè, deklëta,

sët, sëta.

ist Inr von nicht auf dem e so ist kein Untruffen.

bunnsbar, orke, ozhëta, zele, zelëta,

jelen, éna,

Vedra, vedro.; brät, brät, pesëk, pësek,

is-sidati. ras-sëhati,

haben in böhmen wirklich Sinn Dual? (Zlobicky).

(Ova mosha?).

rözel frist nicht Obzypire sond. perel.

P. 202. Man acumbirn tatova nicht tatova.

192. god.

Potpis starešine:

Prednji starešinski izveštaj saopšten
mi je i nemam šta da primetim, i sta-
viču svoje primedbe u roku za pet
dana po čl. 81. zakona o činovnicima
(nepotrebno prevuci).

U 192. god.

Potpis službenika:

Starešina
Starešina

Stammreihe n: Stammesglossen.

I	i, e, a, o, u	100
	ji, je, ja, jo, ju	105
II	vi, ve, va, vo, vu,	115
	bi, be, ba, bo, bu,	100
	pi, pe, pa, po, pu,	110
	mi, me, ma, mo, mu,	90
III	ni, ne, na, no, nu,	100
	li, le, la, lo, lu,	100
	ri, re, ra, ro, ru,	100
IV	di, de, da, do, du,	100
	ti, te, ta, to, tu,	100
V	si, se, sa, so, su,	105
	shi, she, sha, sho, shu,	
	fi, fe, fa, fo, fu,	
	phi, phe, pha, pho, phu,	
	zi, ze, za, zo, zu,	
	zhi, zhe, zha, zho, zhu,	
VI	h: hi, he, ha, ho, hu,	
	k: ki, ke, ka, ko, ku,	
	g: gi, ge, ga, go, gu,	

~~ej, vej, nej, doj, hoj,
 oj, bij, loj, taj, soj,
 ij, roj, kej,
 ov, rav, rov, div, sov, ~~rov~~
 jev, ~~jav~~, lev, sov, ~~rov~~
 pev, par, rov, liv, kav,
 ob, rab, nek, dub, sob.~~

h. ^{57.}
 vik, ~~pek~~, rah, voh, duk,
 tih, meh, mah, loh, muk
 jih, veh, pah, roh, ruh,
 K. ^{lok}
 nik, tek, rak, bok, luk,
 pik, pek, pak, mok, shuk,
 mik, sek, lak, pok, buk,
 zhok,
 g. mig, reg, rag, roq, rug,
 vig, loq, lag, loq, shug,
 rig, beg, mag, noq, shug.

vprem, vshlo,
 vpla, 70
 vshgan, zhr vrem, 80
 vsta, 85
 vsto, 95
 100
 115
 110
 115
 125 usq. is.p.

1075 Syll. & voca

a) Pyllbun Pyllbun Durr II. Klappn. 2.

	i	e	a	o	u
<u>j.</u>	ij, ej,	aj, oj,	uj,		
	rij, vej,	taj, taj,	doj,	nij,	
	zij, nej,	zaj,	doj,	zuj,	
<u>v.</u>	div, lev,	par, nov,		zuv,	
	riv, rev,	var, rov,			
	pir, jev,	kar, sov,			
<u>b.</u>	rib, neb,	shab, kob,	rub,		
	sib, deb,	vab, sob,	rub,		
	zib, seb,	sab, rob,			
	ship, zhep,	sup, kop,	kup,		
<u>p.</u>	tip, tep,	zap, top,	kup,		
	sip, zep,	zhap, rop,	pup,		
<u>m.</u>	dim, nem,	sam, hom,	shum,		
	sim, tem,	kam, kom,	gum,		
<u>i, 26</u>	kim, rem,	ram, dom,	rum,		
<u>n.</u>	sin, den,	ran, kon,	gun, vun,		
	shin, len,	kan, lon,	sun, vus,		
	rin, pen,	tan, gon,	run,		
<u>l.</u>	bil, tel,	shal, gol,	ful,		
	hil, bel,	ral, tol,	mul,		
	mil, shel,	shal, bol,	rul,		
	vir, der,	par, gor,	kur,		
<u>r.</u>	fir, mer,	sar, kor,	bur,		
	dir, zher,	gar, por,	zur,		

d vid, ded, sad, hod, kund, bud,
sid, sed, kad, rod, nud, rud,
nid, jed, rad, god, thud,

t mit, pit, mat, kot, but,
shit, shet, tat, pot, rut,
pit, zhet, pat, bot, flut.

s gis, ves, ras, kos, mus, vus,
nis, res, kas, ros, rus,
pis, jas, mas, vos, zus,

L pis, nes, zhas, ras, kus,
vis, zhes, zhas, ras, rus,
ris, les, pas, bos,

sh vish, vesh, rash, kosh, rush,
zhish, resh, nash, mosh, lush,
lish, tesh, lash, rosh, kush

sh kish, tesh, pash, vosh, push,
pish, zesh, rash, rosh, rush,
mish, lesh, tash, kosh, kush

z liz, vez, paz, moz, kaz,
fiz, pez, raz, koz, buz,
miz, tez, laz, roz, zuz,

zh rish, pezh, pazh, mosh, lzh,
vzh, rezh, lazh, pozh, push,

ts tish, tesh, rakh, rozh, gush,
shzh, shzhe, afzhe, ofzhl, puzzha,

kozhe.

b) Offmann (i. unvollkommen)

Stammesylben. yta,

v	vpi	vle	vda	vdo	vbu
vshi	vbi	vme	vra	vbo	vku
	vli	vre	vga	vmo	vlu
	vri	vse	vma	vro	vni
	vri	vhe	vfa	vto	vlu
	vri	vje	vze	vpha	vni
b	bli	ble	bla	blo	blu
	bri	bte	bra	bro	bru
	bri	bte	bra	bro	bru
p	pli	pte	pla	pto	plu
	pri	pre	pra	pro	pru
	pti	pse	pha		psu
	plm	pspe			
m	mi	mle	mla	mlo	m
	mni	mne	mra	mro	—
	mri	mre	mna	mno	—
l	lni	lne	lna	lho	lnu
	lxi	lze	lza	lzo	lxu
	lxi	lke	lka	lko	lxu
r	rvi	rve	rva	rvo	rvi
	rdi	rde	rda	rdo	rdi
d	dvi	dve	dva	dvo	dvi
	dbi	dbe	dba	dbo	dbu
	dxi	dxe	dxa	dxo	dxu
	dli	dle	dla	dlo	—
	dri	dre	dra	—	—
t	tli	tle	tla	tlo	tru
	tri	tre	tra	tro	—
	tmi	tme	tma	tmo	tmu

s svi, sre, sda, sno, sbu,
 sli, sle, bra, sto, sdu,
 sri, sna, sma, svo, smu,

sh shvi, shve shna, shlo,
 shmi, shre shya, shoo, shu,
 shri, shle, shra, — —

l lli, lle, lla, llo, llu,
 lri, lre, lra, lro, lru,
 lvi, lve, lva, lvo, lru,
 lki, lke, lka, lko, lru,
 lme, lma, lmo, lru,
 lmi, lmi, lmi, lru,

sh shvi, shve, shla, shlu,
 shri, shre, shra, shru,
 shle, shra, shru,
 shva

z zvi, zve, z — zlo, —
 zri, zre, — zvo, —

zh zhvi, zhre, zhka, zhro, —
 — zhle, zhla, zhlo,
 zhme,
 zhve

shzh, shzhi, shzhe, — — shzhu,

h hli, hle, hke, hla, hlo, hru,
 hri, hre, hte, hra, hro,
 hvi, hve, hva,
 hki, hke, hka,

kl kli, kle, kla, klo, klu,
 kri, kre, kra, kro, kru,
 kvi, kve, kva, kvo, kru,
 gli, gle, gla, glo, glu,
 gri, gre, gra, gro, gru,
 gvi, gve, gva, gvo, gmu,
 gmi

Bannpölonn Dm II Klapp; S. i. Solpn, 4
 worin Dm (pölonn vinn) pönnluntn umbbrung wörsch.

a) ft, tk, tkt am End.

list,	lest,	raft,	lofk,	puft
teft,	meft,	paft,	roft,	ruft,
risk,	steft,	rafk,	voft,	luft,
gisk,	zeft,		vorft,	
rikt,	b)	v in Dm Milt.		

<u>dv</u> ,	dvig,	dvek	dva	dvor	—
		dvech,		dvoj	—
<u>tv</u>	tviz,	tvös,	—	tvor,	—
				tvoy,	—
<u>sv</u>	svit,	sver	svad,	svol,	svun
	svin,	svem	sval,	svon	—
	svir,	svel,	svar,		
	svish	svés			

<u>shv</u> ,	shvin,	shvep,	shval,
	shvish,	shven,	shvad

<u>stv</u> ,		shvek,			
		shver,			
<u>sv</u> ,	svin,	svet	svak,	svoy	—
	svit,	svod,	svat,		—
	svib,	sv.esh,	svar		

<u>shv</u> ,	svif				
	svif				
<u>shv</u> ,	shvig,	shverk,	shvaj,	—	—
	shvin,	shved,			

<u>zv</u> ,	zvit,	zvet,	—	—	—
	zvir,	zver	—	—	—
	zvisk,	—	—	—	—

<u>kv,</u>	k		kvak,	—	—
<u>kv,</u>	Kvish,	Kved	Kvak,	—	—
	Kvint,	Kvek,	Kvaf,	—	—
	Kvit		Kvant	—	—
			Kvar,	—	—

e) m in der Milch.

<u>sm</u>	Smil,	Smerg ^{e, z}	Smajni	smoj,	smuk
	Smerz	Smer,	smrad	smel,	smush
	smesh	smem,			
<u>shm</u>	shmig,	smet	shmen,	shmar,	shmur.

<u>sm,</u>	Smish,	smes,	smak,	smot,	smus,
	smik,	smen,	smar,	smoch	—
	smir,	smers,	—	—	—
		smet.			

<u>sh,</u>	shmik,	sh	shmah,	shmoj,	shmuk,
------------	--------	----	--------	--------	--------

<u>zm</u>	zm	zmer,	zmar,	zmok,	
-----------	----	-------	-------	-------	--

<u>zh,</u>	—	zhmer,			
		zhmel,			

<u>hm</u>	—	hmel,	—	—	—
		hmen	—	—	—

<u>Km</u> ,		Kmet,	Kmal,		
-------------	--	-------	-------	--	--

<u>gm</u>	gm	gmér,	gmaj,	—	—
			gmah		

<u>vn</u>	—	vnet,	vnad	—	vink
<u>mn</u>	—	mne	mna	mnoy,	—
				mnosh	—

<u>sn</u>	snik,	sneb,	snak,	snot	—
		snes,	snam,	snosh,	—
			snan,	sno	—

<u>sh</u>	shnid,	—	shnab,	shnod,	—
				shnor,	—

<u>sn</u>	snid,	sned,	snag,	snoy	snub,
		sneg	snash	snop	snuj
<u>snem</u>	—	snesh	—	snosh	—
		snem	—	snosh	—

<u>shn</u>	—	shneb,	—	shnob.	—
------------	---	--------	---	--------	---

<u>gn</u>	gnid,	gned	gnan,	gnoy,	gnuf
	gnil	gnes	gnat,	—	—
		gnet	—	—	—

<u>kn</u>	knig,	knes,	knal,	knof.
-----------	-------	-------	-------	-------

<u>dn</u>	dnin	knef.	knak,	—	—
		dnov,	dnar,	dnost,	dnub,

f) l in der Miltn

<u>vl</u>	vlisn,	vlek,	vlak,	vlosh,	—
		vlerh,	vlash	—	—
			vlag,	—	—

<u>bl</u>	blis,	bled	bleb,	blaf.	—	—
	blit,	blek	—	blag,	blod,	blub,
	blisk,	blesh,	—	blas,	blog,	—
		bles	—	blat,	—	—
			—	blan.	—	—

<u>pl.</u>	plit,	pled	plah,	ploh,	plug
	—	plenj	plash,	plosh,	ptuj,
<u>sof</u>	—	plem,	plam,	ploshk	plum,
	—	plen,	plan,	plot,	plush
	—	plef,	plar,	—	plush,
	—	plesh,	plat,	—	plut,
	—	plev,	plav	—	pluzh.
	—	plet,	plazh	—	—
	—	plezh,	—	—	—
<u>ml</u>	mlin,	mlek	mlad,	—	—
	mlinz	mles,	mlaj,	—	—
	—	mlezh	mlak,	—	—
	—	—	mlat,	—	—
	—	—	mlazh	—	—
<u>dl</u>	dlis,	dlesk,	dлак,	dlog,	dush,
	—	—	dlan	—	—
<u>tl</u>	tlis,	tleh,	tlak,	—	—
	—	—	tlash,	—	—
	—	—	tlazh	—	—
<u>sl.</u>	slis,	sleg	slag,	slob,	slush,
	—	sles	slash,	slom,	sluzh,
	—	slez	slat,	stosh,	—
	—	slezh,	slaf,	—	—
<u>shl.</u>	shlind,	shleb,	shlaf,	shlob,	—
	shliz,	shlem,	shlah,	shlof,	—
	shlish	shles,	shlak,	shlot,	—
<u>fl.</u>	flin,	fled,	flah,	flob,	flug,
	fliv,	fleh,	flav,	flon,	flush,
	flish,	flem,	flak,	flor,	fluh,
<u>q</u>	flav,	flep,	flam,	—	—
	flazh,	flezh,	flan,	—	—
	flaft	—	flap,	flav	—

<u>shl.</u>	shlish,	shlek,	shlap,	shlof.	—
—	—	shlep,	shlat,	—	—
—	—	shlev,	—	—	—

<u>zhl.</u>	—	zhlen,	zhlan,	zhlov,	—
-------------	---	--------	--------	--------	---

<u>hl.</u>	hlin.	hleb.	hlad	hlov,	—
—	—	hlep.	hlap,	—	—
—	—	hlev,	hlast,	—	—
—	—	—	hlasth,	—	—

<u>gl.</u>	glin,	gled,	glad	glob,	gluh,
—	glin	glej,	glag,	glod,	glum.
—	glish	glep.	glah,	glog,	glush,
—	glift,	glesh,	glaf,	glosh,	—
—	gliv,	—	glast,	glov,	—
—	—	—	glav,	glozh,	—

<u>kl.</u>	klin,	klef,	klad,	klob,	klub,
—	kliv,	kleq,	klaf,	klof,	kluj,
—	klivh	klek,	klag,	klok	kluk,
—	—	klen,	klaj,	klon,	klun,
—	—	klep.	klam,	klop,	klus,
—	—	klest,	klan,	klosh,	kluzh,
—	—	klet,	klaf,	klou	—
—	—	klav,	klaf,	—	—
—	—	klezh,	klaf,	—	—
—	—	—	klav,	—	—

<u>sgl.</u>	sglin,	sgled,	sglav,	sglod,	—
-------------	--------	--------	--------	--------	---

skl, sklizh, skled, sklad, sklon, skluzh,
 sklin, sklen, sklat,
 skliv, sklep, sklanj.

f) r in der Mitte

<u>vr</u>	vrisk,	vred,	vrag,	vrok,	vrut,
	vrish,	vrej,	vran,	vrozh,	
		vrem,	vrash,	-	
		vret,	vrat,	-	
			vrazh,		
			vray,		

<u>br</u>	brig,	bred,	brad,	brod,	brum,
	brih,	breg,	brash,	broj,	brun,
	brin,	brej,	braj,	brol,	bruf,
	brif,	brem,	bran,	bron,	brut,
	brit,	bren,	bras,		
		brez,	brat,		
		brenzh,	brav,		
		bres,	-		

<u>pr</u>	prid,	pred,	prag,	prog,	prut,
	prih,	preb,	prah,	prok,	pruk,
	prim,	prek,	pral,	prof,	pruzh,
	pris,	pregl,	pram,	prosh,	prun,
	prish,	prej,	prap,	prost,	
	prist,	prel,	pras,	prot,	
	prit,	prem,	prash,	prov,	
	prish,	prep,	prash,		
		prer,	prash,		
		pres,	prat,		
		pres,	prav,		
		pres,			
		pres,			

<u>mr</u>	—	mrem,	mrak	mrov	—
<u>smrad</u>	—	mren,	mrām	—	—
<u>smrek</u>	—	mresh	mrās	—	—
<u>zn</u>	—	mrev,	mrāzh	—	—
<u>dr</u>	drif	dreg	drag,	drob,	drug
	drin	drem	drāj,	drog,	drush
	drift	dren	dram	drosh,	drush.
	drish	dret	drap	—	—
	—	drev	drash	—	—
	—	—	drāzh	—	—
<u>tr</u>	trig	treb	trag	trob,	trud
	trin	tren	trak	troh	trug
	trish	trep	tram	troj	trūm.
	tris.	tres	tran	trom	trup
	triv	tresk	trap	tron	trusk.
	<u>triz</u>	tresh	trav	trop	—
	—	tres	—	tror	—
	—	tret	—	trof	—
	—	trezh	—	trosh	—
	—	—	—	trōt	—
<u>sr</u>	srib	srek,	sraK	srozh	srush.
	srin	srel	sraV	—	—
	—	sresh	—	—	—
<u>shr.</u>	shrite	shreb,	—	—	—
	shrimo	shrel	—	—	—
	—	shrem.	—	—	—
	—	shret,	—	—	—
<u>sr</u>	—	sreb	sraB.	srob,	srut
	—	sred	sraJ	srom	—
	—	sresh	sraK	srosh	—
	—	srezh	sram	srot	—
	—	—	srazh,	srov	—

<u>hr</u>	shrib. shrim	—	shrav,	shrok,	shrupa
<u>str</u>	strig. strin strish strizh strish — — —	streb. streb strel strem, strea's, stresh stresh stret	strod strah stram stran strash stresh straft	stroj strok strom strop strobh stroz	strug strun strup. — — — —
<u>htr</u>	shtrit shtrig shtrik shtriz	shtram shtren shtriv —	shtraf shtrah shtram shtrav.	— — — —	shtrunk shtrutz — —
<u>zr</u>	—	zrem	—	—	—
<u>zver</u>	—	zwerk as. zvert zverzh	— — —	— — —	— — —
<u>zhr</u>	— — — — —	zhred zhrep zhresh zhrev.	— — — —	— — — —	— — — —
<u>gr</u>	grid grin gril grim gris grish griv grich — — —	greb gred greh greh grem gren gresh griv	grab grad graf grah graj gram gran grash grat grav	grob grod grof groh grom gros, grosd grosh	grud grum grun grush grush. grul. — — — — —
<u>sgr</u>	sgris sgriv.	sgresh sgriv	sgrab	—	sgrud.

<u>hr-</u>	hrib	hreb	hram	hrom	hrup
	hrig.	hren	hran	hrap	hrush
	hris	hrep	hrast	hrov.	hrust.
S-hr	S-hrip.		S-hran.		S-hrust.
<u>Kr-</u>	Krik	Kreb	Krad	Krod	Kruh
Kril.	Krip	Kred	Kraj	Kraj ^{rag.}	Krul
	Krish	Kreg	Kram.	Krah	Krush
	Krish	Krek	Kralj	Krok	Krug
	Krist	Krem	Kraf	Krom	
	Kriv	Krep.	Krash	Kron	
	Krich	Kref	Krash	Krop	
	—	Kresh	Krat	Krosh	
	—	Krev	Krav	Krosh	
	—	—	Krash	Krot	
	—	—	Krov	Kron	
<u>SKr</u>	SKrin	SKrev	SKrat	SKrosh	SKrum
7	SKriv	SKreg	SKrak	—	SKrueh.
	SKrip		sp. shp.		
9)	St-Sht.	SK, ShK	am Anflunyn.		
st-	stik	steb	stak	stog	stud
	stir	steg	stan	stoj	stuj
	stis	stej	star.	stok	stur.
	stijk	stek	stat	stol	stvar.
	sten.	stav.	stop		
	stero	—	stor.		
	sterg.	—	storch.		
	stetm	—			
	stern	—			
	stersh.	—			
	steb.				
7	<u>SKKr</u>	SKKrid	SKKreb	SKKrat.	SKKrop
	SKKrip	—	SKKriile.	SKKrop.	—
	SKKriZ	—			

sh.	shrib	shreb.	shrab	shroq	shruk
	shrid.	shref	shrap	shrok	shrul.
	shrif	shrej	shrat.	shron	shrumf
	shrig	shrek	shraz.	shror	shrup.
	shrim	shrep.		shrok	
	shrin.	shrer			
	shrir	shref			
	shriv				
	shrik				

sk	skid.	skerb	skad	skok	skub
	skih	skerb.	skah	skom	skuh.
	skip	skern	skak	skop	skuj
	skis	skerzh	skal	skor	skum.
		skeq.	skap	skozh.	skup.
			skaf	skadl	skur.
			skash	skodr.	skus
			skas	skos	skuf
			skav		skush.
			skazh.		

shk.	shkil	shkerb.	shkas	shkod	shkup
	shkit.	shkerj	shkarj	shkof	
		shkerl	shkarp.	shkor	
		shkerp.	shkal		
		shkert	shkat.		

sp	spim	spet	spah.	spod.	spun.
	spis	spev	spak	spok.	spust.
	spiv.	spek	spant	spol.	spush.
	spih.	spezh.	spas.	spom.	spush
	spil	spesh.	spaf.	spom.	spuzh.
	spip	speh	spazh.	spor.	spul.
	spish		spofht.		
	spit		spos.		
	spizh		spovd		
			spozh.		

Shp-	Shpik.	Shpeq.	Shpan.	Shpog.	Shpind.
	Shpik.	Shpeh	-	Shpor.	-
	Shpint.	Shpel.	-	Shpot	-
	Shpish.	Shpen.	-	-	-
	Shrich.	Shpér.	-	-	-
Sht:	Shtin.	Shter	Shtap.	Shtor.	Shtul

Gradus Comparationis

1) ~~Grad~~ Comparat. e, o: ^{dat. n. utr.} ubinyost in esthi, -a, e. vruche,
vrucheshi, -a, -e.

Szveto, szveteshi, -a, -e.

2) ad. dat. e, o: o, ubinyost in eji, eja, eje. bogato,
bagateji, -a, -e.

3) Imy Vorshtymy dat. vech o: bolye, on je vech
vruchen neg ti (alku); denez je bolye vruche,
kak vchera.

4) Ann Superlat. imy ymmyost Imy Vorshtymy dat. naj
ymy Comparat. naj vrucheshi.

Zuswörter.

i = jeden, u = chetiri, ii = jedenajet. 20 = dwadeset.
54 = pedeset y chetiri. 1000 = jezero.

~~sket~~ tyjednov. ob tretji vuri dojd. jedne fele (?).
Dvakrat, triput.

Pronomen.

ja, ij, z-menum, ti, z-tobum, ona, o. = nyoj, joj, ji,
z-nyum. oni, nyih, ih, z-nyimi. moy, tvoj, szvoj.
nash, vash, nyej ^(nyein) gozpon (nye-), nyihov (nyih-).

chiji wymu? - ja budem ze terzil (bystrum), nyihovnu
volyu izpuniti, zpili nyihova gozpa josh?

ov, -a, -o, im, on, -a, -o, imur, te, ta, to, imur.
izti, a, o, imur lbn, ov izti, dem, te izti imur da.

gdo? Koga, chjega, z-kem, z-kim?

Kaj, chesza. z-chem, z-chim?

negdo, imur, nigdo, imur. godogod, wm imur.

nekaj, ntoad, nikaj, nifto, Kaj god wab imur?

Koj a, o } wur, wolfr, nekoj, a, e, } imur, god = Kol,
Ki } neki, a, o, }
Koteri } nekoteri
jeden.

Pres.

Verbum.

Perfect

if. bin.
SingJa jezsem,

Imperf.
Ja bilszem

Ja jezsem bil se.

ti jezsi,

ti bilszri

Plusq. perf.
Ja bilszem bil so.

on je, neszem

on bilje

Pl. mi jezmo

mi biliszmo

Fut.

vi jezte

vi bilizte

Ja budem mi budemo

oni jezsu.

oni bilizsu.

ti budesh vi budete
on bude, oni budu.

*) je plerungj omittitur.

*) bum, bush, bu, bumo, bunte.

Imperat

Conjunctio

budi ti budimo mi,
naj on bude. budite
naj budite

Imperf.

Pl. quiperf.

*) budesh ti, bude on &c.

Ja bi bil se. ^{if. warr} bil bi ja bil
mi bi bili se. ^{if. warr ymmyim} bilibi mi bili.

Infinit.

biti, bilo biti (beshe) ^{friso}, buduchi, buduch ^{etant.} en

Missijn Verba

Imund Pres. i. perf. and Imn ti in Infinit. gabik'od wind.
ti in m, kuhati, - m. pariti, - m.

Verba. ati, eti, eti, uti, q' (uomijn ni chi od. zti).

Pres.

Imperf.

Perf.

Ja kopam

Ja kopalszem

Ja jezsem kopal &c.

ti kopash

ti - szri

mi jezsmo kopali.

on - kopa

on - je

Plusq. perf.

mi kopamo

mi kopaliszmo

Ja bilszem kopal &c.

vi kopate

vi - zte

oni kopaju

oni - szu

mi biliszmo kopali.

Fut.

Ja budem kopal &c.

*) Ja hochu, ne budem,
nechu kopat.

Mi budemo kopali &c.

*) hochel. so wim'ur &c.?

Imperat.

Conj.

Kopaj,
naj kopa.

Fut.
Budi kopal &c. ^{if. sollyte}

Da ja kopam &c.

Kopajmo,
kopajte

(Daszem kopal,
Ja bi bil kopal.

Ja bi kopal &c.

naj kopaju.

Part. Kopajučni.
Imp. Kopat.

Verba frequentativa, - perfectiva, absoluta.
Czełi dan szi Kupural, ter vendar nikaj ne szi
Kupil.

Prepositio.

Ober(?) obn, ubn !!! - prez, ofm, obog, wnym,

P. Annotatib. pag. 237.

Polln Dat. dual. niff serzama, nnd p. 241. teletama
snjdm? -

Num puzt woff auf guesdor, pismov, serzov.
oknov, porostov, sedlov.

p. 240. Num puzt nakovo.

P. 248. ladia(-ja), n. Korhija, (?).

P. 270. Ann. 7. drag, sat in Comp. dra'sh-ji,
allnfallts auf drajshti, abm min draji, nuff
Analogym von vrag, vrashji: dolg, dolshji, auf
dolgeshhti.

Conjunctio

In dubio sagt man ~~per~~ ^{per} nam, vnm statt per nam
Vascati, Commu = stinfta feltum (Probrnuffin feltum).
(minim).

Comedi panem meum tanquam cineres, et potui
meo miscui lacrimas meas. Palm.

zu den

Es sein yprayan, vays nd yprubt fut. nnd sein yr,
yoffm. Es mir in Angm ubnyyanyum Jim.

Creatura omnibus molesta, multis incommoda,
da, sibi sibi sapiens, aliena rapiens, in undis
submergendus, id est: Commissarius.

192 god.

u

Potpis starešine :

Jovanica acunokalnik
80

Prednji starešinski izveštaj saopšten
mi je i nemam šta da primetim, i sta-
viću svoje primedbe u roku za pet
dana po čl. 81. zakona o činovnicima
(nepotrebno prevući).

U

192 god.

Potpis službenika :

Diminutiva

Masculina: ik, ek, iz, ek, izhek.

Feminina: iza, inka. Sodnik, vuzhenik.

aus funim & kvajim, vrubimim ponuzam;
nisa de bi li bil sa kaj sa ponuzati im nim
dinst (Arbit) zu vrubimim - on je koura,
bi ga lohko okolj persta oval m. ijd romif von
Lupf - warmm: frarim.

Quomodo Gotinga od. Getinga?

Wann: 1) Podnevi, ponozki, po poldan; po leti,
posimi - 2) accus: vlasko leto, jutrishtni dan,
undaa prejšnji teden, to leto; - v' pomladi, v' jeseni.

3) monatn: v' majniku, v' Grudni, v' Lufstzi.

4) Wochentagn: v' čvetelo, v' Saboto, v' Torek.

5) Wunden: a) nun: ob dvéh, obenajstih, ob
polnozki, ob petih, b) nunf: po štirik.

6) Wochtag: a) Inn Tag zibemilt bytmint: na Novo
Leto, na Světknizo, na Pustni dan; na Martinj,
na Boshistni dan: b) circa zu: ob novim leti,

o Pustni o Veliki Kozki zu Ostnam. o Kresni
o postim vidi je na ober konsteh dapr vidi

7) Wochtag: danas je tega dvanajstiga Prosimz
gna moj God, na tretji dan. ak Pentjakoba

o Triazik i. may, ob sejmi obveti ur.

im sofn o. ob shefa ur sjutraj okol dvéh

o knishih otrok leta šar eniga leta

Klobuk je she prav šmären son ylust, abymilt.

Amlyka Subst. composita.

Zutri je kresni den, shentjanshov dan.
Nafumim dne sngymtagr. Edam?

Ob novim lejt, o svetim Pavli, o pufci, pred-
o svetim Joshefa, o vetiki nozhi. o svetim
Jurji, o Trijazih (= mude^{jav} supan dicat), o vin-
Kushtih, o svetim telefi, o krepi, o svetim
Petri, o svetim Jakobu, o veljkim Shmarri,
ob malim Shmarri. o Kristih (Kromzh mof smy)
o svetim Mikeli, o vsih svetih, o sveti
Leshpeti (Lisbeti), (na Martimov dan),
o Borhizhe, o svetih treh Krailjih.

Prasnost = nezhistost alt-slavjs.
prasnovati, p nezhistost delati.
nenaviden = nevoshliv. (Plahvymym
Grem is doma vrnymym. (naliv, ploha.
semejnj satim den. sejma. Odertnik sngymstrib.
vor odreshenik, vuzhenik. savolukzentov
na vod. Domnrbum! Gorivz libi o, Delenz u
Koroshz ejino ie, Petavez oj
Besavik. Sopat (Supat)
Edin soll man and smutim smsthojppmjsupst
pravize vednost? u. vin soll man saym pra-
vizhna vednost samit ab soe Iab adject. profess.
von sm adj. pravizhen mubnyffimim vin, d.
glasna - umetnost od. glasova umetnost?

Genit. mit Präpositionen.

Jes' govorim od praviga Boga, od Boga Kri-
stianov, od Boga naših Orhakov. & Toti
mladi gospod, od shlähtnik bogabojeznih
stanishov rojen, je & firmovski böter
ino velik dobrotnik mojih otrok.

Egiptovska deshela prejme svojo rodovitnost
od ekilove vode. Pyrenejske Planin
gore Französke od Špänškiga, Šväjzar-
ske Planine pa Französke od Lashke
deshela löchnijo. — Pres prijätlov ino dobrik
snänzov zhlovek težko na svejti na prej pride.
(se — naprej spravi, srine). — Teiste dni fim
flishal gläs id néba, kakor shumenje veliko
voda, ino kakor bobnenje velikiga gromenja:
ino gläs kteriga fim flishal, je bil kakor xitranjov,
kateri na svoje zitre brénkajo.

Aerodesh judovski krajlj je umöril Jakoba Joanne,
soriga brata smezham.

savsemi si hitro nuflyinshis ynfswim.
morem matimw personesti — nuflyobnu
gnati se, sij nuflyobnu.
to ni kaj ramno fnysh mist vrel.

Reiba mlova
in drugo go

Nominatio.

Amni in Nom. Ias Subject, in ambrro Ias Pred.
Ias. Pafrodantmuff, fo miffro fuf das Verbun fin
in Anfyff Ias Gpffmffro mit Ias Gaff miffdmu
Subjctn. Befeda je mefo poffala. Rajnik
otrok je bil moje vefelje. To reвно dekle je
pazh smeram moj krish bilo. Bog je bila
befeda, v nji je bilo shivlenje ino sh- je biloluzh ludi.

Mpffmff Subjctn, Iin in Sing. pffmff, mffomffmff
mffomffmff Iin Plural Ias Verbi in Ias Adjctivn, odm
Ias miffro fuf miffdmu miffdmu Nominatn.

Hifha, premoſhenje, shivina, me fo mi sgorela,
o. mi je sgorela. ozha ino mati fo mi vmerla,
brat ino ſeftra mi je vmerla odm ſta mi vmerla
(Ias fuffmffmffmff). Srezhen fi ti Simon fonov Iin,
ker mefo ino kri tebi to ni rasodela, ampak moj
Ozhe. Matth. XVI. cap.

elm miffro pffmffon fat Iin vorzuy von Iin vorzuyffmff, ino
Iin Iin 2^{ty} vor Iin Iin. jeff ino ozhe fma bila
v meffti. jeff ino ti bova nove fufkne dobila. ti ino
ona ſta ~~bila~~ je oba po ſeftri jokala.

Doany Ias vorzuyffmff epffmff: gofpodar ino
goſpodinja ſta sa fufje otroke ino sa fufje druffkino
prav ſkerona. Nebo ino semla bodo preffhle. Luc. XXI. c.
(Ias. by lobyffmff pffmff wiff Iin Plur. p. Ias Dualt ^{33. v} _{ff}).

Triglav na Gorénſkim, ~~Kim~~ ſvéti Küm
na Dolénſkim, Shekel ino Griming na
Shtajerſkim fo viſoke goré.
poreffmo, in Iin Iin I. Ojinnfaan.

Supinum.

Kaj ste vun shli v' pushavo gledat? Matf. XI. c.

Ani andyrlaynu: Ali Kaj ste vun shli gledat?
zhlovika s' mepkimi oblazhili oblazheniga? s.
Kteri je - oblazhen. Matf. II. Bog je poslal (na ta
svejt) svojga sina, rojeniga is shene, ino podvershe-
niga Dofjari. Galat. II. p.

Silbnyj Dv Partic. in ozn.

Muzn Verba imend abynlyst: vpijorzh, s. vpijorzh,
tekorzh, rekorzh, molsherzh, derorzh, noferzh,
stojorzh, gredorzh, leshorzh, leshijorzh, treperzh,
zhujorzh. Srerhni so tisti klapsi, katere Dospod,
Kadar pride, zhujorzh ne najde.

Zoplyskiv = andymen.

Warum by St. in der Stadt? Slovénko: Al so oni
bili v' mestu? Monsieur avez-vous été à la ville?
okobalov nittlyst (auf dem Bank ist). In nittlyst
stytij, Stambulskij fabrik in Novomir im Stamb.

perfectiva et frequentativa.
Verba imperfectiva et frequentativa.

Kruilovi hodijo, — mertvi vstajajo. Matf. 11c.
Kteri se mehke oblastila nosijo, so v' Kaljevih
hishah. — Glej, jes poshlem mojga Angela
pred trojim obličjam, kateri bo perprávlal
trojo pót pred teboj. evd. Nikár se ná-nj ne
naslájaj, k'meni se perklóni. — Jes se mu
sa veliko vezh neperklónjam, sádsti ko sim
se mu sdaj perklónil. — Hitro vstani, kaj
tak po zha si vstájash? — Sim kámen vsdíg-
val, pa ga nisim vsdignil. — Tvoj brat se
vselej hitro oblérhe, ti se pa tako po zha
si oblázhish. Sim njegove zhéve obúval, pa
jih nisim obul. Ti dolgo iro navijash, jes
jo pa k prezej navijem. Síá jabuka po
bérála pa ona jih je vezh nabrála ko jest.
Kaj tedaj Kershújesh, zhe ti nisi Kristus, ne Chas.
ne Prerok? — Joannes je v' Betániji Kershúval.
Pojdite tedaj, ino vúchite vse narode, ino Kersfite
njih v' imeni Ozhéta ec. Judje so Ihtéfana is'
mésta pahnili ino s' kámenjam pobijálish kámena-
váli. — Nékidaj so brumni Kristiani, kádúr so
v' Bozhjo vezho pershli, sdájzi doli poklekknili
ino zél zhas per svéti máshu Klerháli. —
Ta shlaktna Gospá je velika pomozhnyá (Patronimim,
brufshymim) v bojih ferót ino révnik, v' temu méstú.
njim jesti ino piti poshila; vezhkrat njim ta
kaj v' dnarjih poshle. Pobijem, pobijam; vpijem
savpijem. Sim vam jemal, pa nisim mógel vséti

Localis od Locativus.

- 1) auf die Freye Brunn walden Gnit, in die selb Gnit, v' sheftich tédnik
- 2) Auf dem Präposit. per (pri) byj, per rokah, ^{na fuhim geti.} auf dem fr. wann? wo? na rokah mi je n' y' lmin bognim, y' lnynd. ob devetik. m' g' lfr. po, nauf, auf, zu, po nogah v' d' riti, po kom. mahmiti, po futura se pelati zu d' lnd. v' v' va in, zu, auf;

Ein Neutra auf je, in Verbalia auf nie werden
 nicht lufft in Plur. y' b' r' a' m' i' t' t'. Junstfranzoy. ter-
 diga serza Aggregation.

Grady od. in formen Nom. In al' d' l' f' r' m' m' m' d' Pr' j'.
 in der Aggregation (in y' l' n' y' f' l' l' t') nebem n' i' n' a' n' d' e' r' f' r' m'.
 f' r' m' in y' l' n' y' f' l' l' t' Casus abur. m' i' t' t' w' o' h' o' m' i' d' i' g' in m' u' m' b' r' y'
 g' a' s' t' n' . G' r' e' s' s' l' e' i' t' : Bog Orka, Graf Nejhama Blagaj
 Baron Kodelli, mojster Lorenz, Prinz d' i' v' i' t' k' a'
 Prinzecovija Amalia, gospod Strizhek, gospa tetika,
 mesto Lublana, terg Erenausk; Alexander Zesar
 Moskovitarski; Gernejn, shtaxuniarjn v' Tersta, sin
 Stus Mohorja, Kupra v' Lublani, undan pisal.
 Jes, troj prijatel mo ofkerbnik, sin to. sturil.

Spelika, moje veselje, z mojt trost, moje ose,
 mi je vmerla. — Andreja, mojga dobrótника,
 so tolovaji na zésti v' bili. — Skušnja (šedna),
 nar boli vuzhenik, je v' sakim z' h' l' o' v' e' k' u' p' o' t' r' e' b' n' a' .

Tako se bere per Isain Preroku. —
 Auf dem Apposit. ofm Nuffah, Islam pi vor. od. na y' d' m'
 l' i' j' . f' r' m' f' o' m' f' u' m' d' m' f' l' e' m' Zesar Joshef; Franz
 Zesar Strajkarski.

Dativus.

i) auf dem heiligen wort? Rom? oz hētū podobēn.
 na stānistkam pokōren, Bogu zhaft ino hvāla.
 māteri lūb. - clm gottmänn saym k' verzhoy
 popolnostej. Kar koli je pisano, je k' nashimū
 pod vuzhenju pisano. Vse nashe misli, & besede ino
 djanye naj bo Bogu k' zhafti. Nakloni Gospod.
 tvoje uho k' nashimū prošnijam (snisn, yid. pofor)-
 Zesārju pod loškon. ~~Zhaft~~ Slava Bogu
 na visokosti ino mir na semli lūdem dobre vōlje.
 Bukve so vsakimū stānu nizne, piurgariju (mest-
 nano) ino kmētū, v bogimū ino bogatimū, Generalnū
 ino soldatū, vuzhenikū ino šholariju: pak ne vse
 bukve so nizne. Instrumental d. Tobiativ.

i) s' Rom? s' zhim? womit? napolnijer,
clm gottmänn saym s' vērzhoy popolnosti.
 Moremo Boga moliti s' serzām, ne samo s' vustmi.
 Bratji! sa vsako rečn naj s' molitujō, ino perpo-
 rozhanjam, ino sahvalenjam vaše prošnje snāne
 bodo pred Bogam. Nesodite pred zhašām. Lūbi
 Boga. V' pēt najstim leiti Zesārstra & Tiberia
 Zesārja. ~~&~~ pod Poniziam Pilatusham oblast-
 nikam v' Judēi, je Kristus rojen bil. Luc. 3. p.
 Joannes je osnamoval kerst pokōre k' odpuz-
 shanju grēhor: kakor je pisano v' bukvhah
 besedi Isaiā Prerōka: ~~perpr~~ glās vpijōzhiga
 v' pušhavi: ~~perpr~~ pravite pot Gospodovo. &c. eod.

Zhlovēka stāra flūshnost pod jārmam grēha derški.
~~Vūcht~~ se s' cētiri ose s' premislīkam ino s' pametjo.
 S' sa stōpnostjo s' orengo, s' flisām ino stānovitnostjo
 se morešh latinški jesik vuzhiti. Dahel je jokala po
 svojch otrōzih mōšf. 2. p.

Genitiv

Ein Nom. auf ek, ik, ez, iz. bezeichnen mein Stamm,
guyon, ^{guyonstenn} soravnik, vuzhenik; tkävez, pëviz.
Kupëz. Item auf dr, sukhar, sidar, slatär.
eg, prajer.
Wird nicht nur in dem Dmty. Selbst. umgeschrieben,
z. B. er ist ein Weinländer, on je s' vinam
kupshije, barata, er ist mein Anwesenstand,
mi je v'shlähti.

Das Dmty. ung. übergeht in engä, Kvitengä
regirenge, mänenge.

(Zunehmend elronnien wird nun aber in Pflanz
Stammes Wortern von franzöf. abhän.)

äst bnd. im Hoff. atlasaft. zizast, muskelinaft.
zinjast.

Lesung: Man schreibe mir die accounten befort
folgt lang aus.

Abmildung: In folgenden Worten schreiben man
am Ende das s. y. s. z. B. Kristus, y. Kristuf
aus m. steht vor dem labiality, b. f. p. ² & z
kramba, Klänge, shpämpet. shtamzar.
Shushemberg.

Zunehmend, rad Kosmäm. Man sagt trüpflov,
miff trüpfel. iz snämenov.

to mi je prav per serzi, zies yofallt mir pfr.
per serzi biti, zu miltz pgn.

Osek, Eppel, ? - (Hädelich)?

Ljubimye bruyzginu.

Bog je stvarnik tega sveta.
Pisatom pisal ozhetu ino materi, bratu
ino sestram. Posdravi mi striza ino teto;
ino vse sosédove ludi. Sim vidil unidán
Zesarja ino Zesarizo, Prinze ino Prin-
zèsine. Si she kadaj bil na Dineju?

Nimam zhasa, spaj s' ozhetam ino materjo
k' nasti stari ^{babizi} mamiki iti. Daj mi tifti
kruh, ki na misi leski; podaj mi, lubi
moj Tone, nosh, si bom kruha vrésal.
Todatje! al imate ste she dobili kruh?
Nimamo kruha, ne mesa, ne vina, ne
ola ali piva. Ob zhasu süshe studentzi
ino reke imajo malo vode.

Jes rad kruhjem ino vino pijem, de bi
li vselej sadosti denarjov imel, de bi si mogel
kruha, mesa ino vina kupiti.

Ausstray zu dem Briefstaben.

W. wird nur in fremden Wörtern gebraucht
mit Comitat, wie v. z. B. Weimar. = Vajmar.
Chrys auf das X, z. B. Xerxes, mixtura.
beclar. overki, drammatörin, Auktändig auf
dem Pflanz der Kunst. hier hert Jugifund
bey Pflanz, palast eingem, merk Pflanz.

nizh

is nizhesa ne more nizh
biti and nistb kann nistb wurd

Bolshi nekaj ko nizh.

sanizh nej tanst zu nistb.

ni sa nizh bolshi.

Bog je svet is nizh stvaril.

Is nizh bo nizh.

s' nizhemur sazheti.

Jes od nizhesa nevem.

K' nizh priti, v' nizh -

atwad = eno malo, vino je en malo
Kiflo; ona je en malo nevim na atwad
ninpaltij.

nekaj = minij, zhes nekaj dni.

nékaj.

To je vunder nékaj, pa vunder
še ne sadošti.

Nékaj čutim, vidim.

Jes ti imam nékaj povedati -
Post negation. nič pro nekaj.

nikomur nič od tega ne pověj
post že, ako, kdar, kaj ^{ali} š. nékaj
sicut in lat. quid š. ali-quid post
cum. š. num: že kaj ostane.

so ntwad = kaj. š. ntwad nunquam
š. dicerem kaj takiga bi ni kdar
ne rekel. nékaj maliga (wunijrd)
to je nékaj prav dobriга. Disti
mi šoro kaj noviga. bomo od nékaj
drujga govóřili. In drugum. š. ntwad
bloyš kaj: to je pa kaj drujga, kaj
dobriга, lépiга.

Der Genitiv steht:

1) auf die Frage wonny wyjny (zhiga, zhigav)?

2) Wann wann wyjnyj? Wann

Anstatt des Genitivs wird ynwofulij der Genit. in der Adjekt. possessiv. unwandelb. brator Klobuk festina hiska. Byz der Mascul. wann das a der Gen. in ov, ova, ovo unwandelb. der Form, bildend nd von dem Genitiv = Ausgang der in der in der Genit. Plur. odi in in in, ina, ino oder ni -na -no unwandelb.

z. B. zhubeljni, a.o. deshelnji, festeni, materni, trishni, Kobiljni, Krabini, misin, Lidin, nedelnji, slanni, a.o. shabin, veshni, shenin, mozhkerni, dekelni, deklini hzherni, tetin, zhelistni, pestni, nozhni, vestni, gospodinjn.

*) Wann auf za fabrik, unwandelb. der minij das ze in zhni, a.o. z. B. deklizhni, Drustizhni, ger, listni, golobizhni, gorizhni, Kuzharizhni, Kraljizhni, lesizhni, pinzhni, senzhni,

minij auf zha, das selbst statt der Genit. Plur. ni ji, ja, je z. B. Karchji, ja je, klashji, ovza fat, ovzhji, gospodizhni, hishne.

der auf zha fabrik shji, i Kokoshji, mishji, rest fat resten, gospa, gospijn, zerku zerkven.

9 der etwas bedeutend bedeutend in unwandelb. der Gen. propr. ist der allzeit der fall, wann nicht nur and was Adjekt. fabry steht, in welchem fall der Gen. genutzt wird. 12. In der selben Personen sind in der Person wird auf der Genit. genutzt. Terpenja Jesusa Kristusa. inert

him bil nad njim ^{pod} Na per - v' | nad, pred, s'
na Kogla bojn ^{znan}

Jes fim si hotel vzheraj en nov Klobuk kupiti.
Vzheraj fim si hotel en nov Klobuk kupiti.

En nov Klobuk fim si hotel vzheraj kupiti.

Kadaj oni hozhejo K' nam priti of. bypnr.

Kadaj hozhejo oni K' nam priti? -

~~s' lepa mit gita, s' genda mit gita, s' mupa
ga pod parham imadu yang bypnr. fma~~

~~Jm sofuru Oryl post dur Gerit. vor im ubry. Casib.~~
Kdo se pteje morja Kaple?

Plata mit v': ninyu mit na, im dindar kaus' sko
mit na. clorfun u. ffarum mit na u. per (guly).

De bi se skoraj stegnil vys dur bali dur
humbur sofla! Memi teskho perhaja min
wind' rd' nobel: ~~in branijo, hranijo u. d. gl.~~
~~win' dat aj nit~~ So mu je prav zhes glavo

~~Ind' ist yang yangm f'mim Edillm, d.~~
svejt, svet, svet. - issekam = sesekam,

gor'po, ~~g'ist min soim dur' min im f'mim'ist'it~~
kam auf'ang. prijasnost je pakh ena lepa tech.

povalem ~~byf'mit'zim.~~ poterplenje je pakh potrebno.

Orziny: to. Kar fim jes, je N. rek'al
niff. Kar jes fim, vi shk'nem se

is postele ~~is yab' min nimm' byf'mim~~
vishk'le = ~~sal'etal.~~ mosh sa mosh'had' m' f'mim'.

sa = do ab'ri. nakranim = nasitim se,

on je to vezh'kut rek'al of'lyg'to ju' f'mim.

v' sovrash' vse'ti. f'mim' f'mim? - na f'mim' a' n'bu
dur' sofla

Dativus.

Datum (Komu)?

- a) Komu si denarje dal? Shtazunarju -
Bratu, daj ta kaj kriha. Starisham ino
vuzhem kam budi pokoren. - To mi nedopade,
mi ne rabi (tunyt mist für mich, belagt mich nicht) -
Ti bo shkodvalo. Njemu bo svoja terma K'shkodi.
(wind ich zum Neusspiel zurück) - meni je hudo,
no wino mir ubre. + Joshef je prebival v'mesta, katerimnu
b) Isfala dm Nazarim: ^{je ime Nazaret} kak ti je ime? mi je
ime Joshte. ~~Kak~~ Anshetu je ime Dajk.
Na Shtajerškim je ena visoka gora, kateri je
ime Shekel. Je bil en zhlovek pošlan od Roza, Ka-
terimnu je bilo ime Joannes.
Mi moremo nashimnu blisnimu dobro hoteti,
njemu dobro svetovati, ino vse dobro pervoshiti.
Sakaj bi ti tvojim bratu ta ne pervoshil?
So mi prav možnost vstregli (vina dnyallim mmoisim) -

Verba cum Dativ.

Dam, prodam, oblihim, voshim, pervoshim.
shelim, odvrezhem (mshaym, renuntio), slavo'dam
(shinlavim), dopadem, dobro hozhem, se odpovem,
super stojim, se super postavim, naproti grem, pridem.

Verba cum Local.

Posnemam po Kom, sarotim per shivih ino mertvih.

Verba cum Genit.

Zhakam, dozhakam, vzhakam, kateri se pravizh-
nosti dershi so modrost dosigel. Syr. is. p. d. S. Joan. Evany.
tega verh neterpim.

Localis od. Locations.

Proč bo vsakiga zhlóvka po svojih delih,
po svojih djani ino saflúštenji sódil. Per(v)
sedajnih zháfik je na svojti malo veselja
dorzákati. Ob šestih svezher se bom
per mojih prijátlik snajdel. Po vsih
~~štirik~~ les Kaj je to sa ena svér i sjutraj
hódi po štirik, ob pol dne po dvéh, ino svezher
pak po tréh (nogah)? — Po imeni, po
besédi ga posnam. Stanijem per Gospód
fligariju. Smáfnost (méra) v' jedi ino pijánki
je obrámba (Asikwarfn) sa sdrávje. Ta
fukinja je po novimu firmu (novi šegi) na=
rejena. (Nes fim bil po hrováško naprávlen,
njik brát po vógerško, moj striz po furlánsko,
vezh šténstik po poljsko, po kmétistško,
po púrgarsko. se púrgarsko, zvitarsko
nófi). — Zhlóvkov Sin bo prišhal ob uri,
ob kateri se vam ne sdi.

Accordat

Njih brat ima okroglo, široko zelo. Ta možk
ima majhin nos, veliko glavo kokox en zheber,
zherne laffelafé, rujave ozhi. Ta shénska
ima kofhena sobé, gláshavnate ozhi, rudé zhe
lafé, debéle shnable, kratik nos, majzíkine
vústriza, debéle koléna ino krátke noshize.

To drevo ima pravo terdo ino grámpovo skorjo.
Móder zhlóvek, nužno & verh obráyta ko to
prijetno ^{to}, potrebno verh ko nužno. Kateri
is njih dvéh & Snása Lúdvika XIV. Kralja

Frantzóhiga, shitéti biti? Taisti, kateri
vuzhene glave spodáda, lépe vumétnosti
oshivi, kuprhijo zvetézhó sturi, kateri
sáflúshénje zhiflati (obráytati) ino podan
obdaruvati vé, kateri flábe ino révne
obrámba, ino vsa katerimú pravizo dodejli.

Jes posnam tega Offixirja; on ima lepó vstár-
jen shivót, enmale kriv nos, sagorélo koško,
pláve ozhi, rujijá kaste (blond) lafé, frédnye
vústa pohléono (sámpst) ino prijásno sáders hánye.

Zhlóvek sab ^{im} Plur. mir in du só sum Pfennibard.

Spridim, pokásim, popázhim vúndumbú.

Sommu und filj mir sab unf sum: pojdi mi
pomagat bu ke jskati. und unf and gú unf.
meni v sláft gré mir sumf nd.

otrozi se vechtál po starshih vershejo - antim
im elhum unf.

Accusatio profr.

1) Nurs Prapp. sa, skus, zhes, ob, med, mej, na, nad, po, pod, pred, sa futur, v, vu, va, formi, mi

2) jesen, serdit nast koga, star, dolg, širok, visok, kakodolgo (quandiu):

Dativ.

Simone je Mariji rekal: Glej, ta je postavljen k' padestvu, ino k' vstajenju njih veliko v' Israeli, ino k' snaminju, katerimn se bo supergovorilo. Luc. 2. p.

in Thut Wind, mesto Dunej, ov. Dinejsko mesto, mesto Rim, ov. Rimsko mesto. Glas se je v' kraj Rima safliskal.

Nomm. propr.

Malh. confr.

anf Im fr. wo? i) v' Lublani Prvta: Locat. mit
v' v' Lublani, v' Gradzu, mit na, na Du

neju, na Franškim in francy, q v' Kerškim zu
gnatfal; na Htujim in sttan. per bray,
per Zeli, bray, majst, gilli. Ab. ff' sozetom. prop. in
sojett. so wim so v' so na cum loc. yobrandst. na
Franškim.

2) Lublan: v' Koratani, v' Etrajhu, v' Turzhiji
in sojettiva mit cum na: na Korškim, Shteyerškim,
Pemškim, Memškim, Lashkim, Francoškim, Angli,
chanskim, Spaniskim, Hrovajškim. q Edultfniln:
v' Evropi, Asie, Afriki, Ameriki. po, in, po
Lashkim sim podil, fabro sthalim bruynt.

anf Im frayn wofin: i) Prvta v' cum accus. v' Lublano.
v' Kerško. v' Gorizo; na cum accus. na Dunej, na
Htije. Lublan: v' Koratan, v' Benedke, v' Turzhijo.
na Krajško, na Moshkovitarško. (quid hic subm
telligitur. v.g. Shtajerško (?)) q

Am Artikel, vinnigst:

1) Zamm von zweym oder mehrern dinsten in dinst
ist, wovon mind vorzuglich brennt schiffen und and dinst
dinsten farrandgerfobut wird, z. B. to belo vino mi bol
dopade ko to zherno; nar ta vezhi most v sedajnik
zhasik je Napoleon. moj ta velki brat mi je
vmerl. 2) Von dinsten. als Subst. grobrank, to potrečno se more
vett pred sturca, potlej speli to nuzno.

3) In d. d. nbnij ti drugi, ~~ta~~ tedrige, ~~to~~ dinsten
ta drugi. Genitiv.

Con dinsten in mindspilung mit n hvar amyspilt dinsten
kommt in dinsten, das contentum in Genit. z. B. en
sod vina, glash vode, mernik pshenize, ena kopa
orehov, korba jabuk, en verzh jeshih, ena kringla
olja, latviza mleka, shleda shganxov, en pisker
kafhe, polizh, mastiz, bokal vina.

Dinsten mit dinsten, farr n hvar bystrim, andyadnimit, z
fo kommt in dinsten in dinsten. mit d. Preposit. sa farr
verzha sa jeshih, latviza sa mleko, kringla sa olje
pisker sa mastiz, shakel sa pshenizo.

6) dinsten v dinsten mit dinsten. farr: vinstki sod, vodni
shakel, mlechna posoda.

Dinsten mit dinsten vinnigst amyspilt fo stoff
In Genit. dinsten mi kruha, vina, vode, ola, (pive),
mesa, prate, kiiretne, shpeha, klobaf, govedine,
telozhijiga, farrstijiga, mastiz, putra; sukna,
zozga; moke, voda, graha, lorch zisare; flame,
detele, ova, jezhenid, pshenize, ajde, profa; prediva,
ena banda ravbarjov, sto kojnikov, en par jajz, ena kopa
(fark) zhesipel, i vatao (vatel), sukna.

4) dinsten? od kod? dinsten, dinsten, dinsten: is is dinsten,
is dinsten, is dinsten, is dinsten,

Glagol
go

Alfred Kule 21 22

Alfred Kule 21 22

Præsens.

Præsens v. storist.

osdrávlam ^{is fíln,}
Perfektum.

osdrávim, ^{is fíln,}
Perfektum.

Sim osdrávlal.
^{is fíln,} ^{is fíln,}
fíln ^{is fíln,}

Sim osdrávil,
^{is fíln} ^{is fíln}
is fíln ^{is fíln,}

Futurum.

Plusquamperfect.

Bom osdrávlal,
^{is fíln,} ^{is fíln,}
is fíln ^{is fíln,}

Sim bil osdrávil
^{is fíln} ^{is fíln}
is fíln ^{is fíln,}

Futurum simplex
& perfectum.

Komú eno bolísen ospran
vit (3. b. ráka) Jmmant von
minna ^{is fíln,} ^{is fíln,}
minna ^{is fíln,}

Bom osdrávil, ^{is fíln,}
^{is fíln,} ^{is fíln,}
is fíln ^{is fíln,}

Denesje oðjenjalo fíln
is ^{is fíln,} ^{is fíln,}
is ^{is fíln,} ^{is fíln,}

Kadar bom osdrávil,
^{is fíln,} ^{is fíln,}
is fíln ^{is fíln,}

Ktir se prehití
Ja nestícha salo tí!
Spéh niti se ^{is fíln,} ^{is fíln,}
is fíln ^{is fíln,} ^{is fíln,}

is fíln, ^{is fíln,} ^{is fíln,}
is fíln, ^{is fíln,} ^{is fíln,}
is fíln, ^{is fíln,} ^{is fíln,}

nadlôshen (nadlâshen)
otrok?

digu, digu } gosli pojejo.
zigu, migu }
per tli kovez? reshta

Sder shama delati in
minna ^{is fíln,} ^{is fíln,}
is fíln ^{is fíln,} ^{is fíln,}
is fíln ^{is fíln,} ^{is fíln,}
is fíln ^{is fíln,} ^{is fíln,}
is fíln ^{is fíln,} ^{is fíln,}

shito plénja, ^{is fíln,} ^{is fíln,}
is fíln ^{is fíln,} ^{is fíln,}
is fíln ^{is fíln,} ^{is fíln,}

ras prezham: Plownyjsus Vnrbnu.

Drinopolje
Iracim Præens.

nozal.

Interbonk!

glung! in's

Wappur!

Vsdignem is sob, bin mit
haben besüßligt.

_____ va

_____ ta

_____ ta

_____ mo

_____ ta

_____ jo

Aoristus (Parfait simple).

Vsdignem, is sob, sob auß
nimmt.

Perfectum.

Sim vsdignit. is sob, yf sobnu.

Plusquamperfectum.

Sim bil vsdignit. is sob, yf sobnu.

Futurum simplex.

Pom vsdignat, is wurd sobnu.

Futurum perfectum.

Pom vsdignit, is wurd
yf sobnu sobnu.

1. Stručna sprema.			
2. Vladaње u službi i van ove.	<p>Verba prof. et imp. art. sal go</p>		
3. Marljivost i po-uzdanost u službi.			

Verba perf. et imperfectiva.

Glejte, jes poslušam Kvemu Preröke ino Modre
ino Pismarje, ino is njih bote nekaterere
vmörili — ino preganjali od mešta do mešta.

Jerusalem, Jerusalem, ti morish Preröke
ino s' kamnjam pobijash — Kölito Krat sim
hotel vkup spraviti voje otroke, Kakor
Kökla vkup spravla voje pišeta. —

Katéri se pravizhnofti deršti, bo modróft do
sejel. — Ona bo njeju Kruh shivlenja ino sastöp
nofti jefti dajala, ino ga bo z napajala s' vojo
svelizhanske modrófti. Syr. is. p. — Jesus je

Petru rekel: Hodi sa menoj. ^{Mat. 27:17} Slushabnik
hodi sa Gospodam, Kamur köli gré. — Hitro
vstani ino se obuj. Kaj tako pozhasi vsta
jash? Sakaj se hitrejshi ne obuvash?

Anza se vselej nar napervo napravi (oblé
zhe), nje jeftre se vse bol pozhasi naprav
tajo (oblázhijo). — Pretnbi, satekdim tebi
prizno Boğa — osnanij besedo, ne jenjatj (nehaj),
bodi si perlöshno ali neperlöshno? previshtij,
prosi, svari s' vim poterplénjam ino vikam. —
Jes shé saxpénjam ófran bite ino zhas moje ras
vése je bliso. Timot. II. 4. p.

Artiklul.

Otrozi isberajte grahizo is graha mo ose smeti,
mo demite na eno stran ta lepši mo debeljši
grah, na to drugo pak tiga manjšiga na Kuz-
stike (Klubul Dr. Wilhm u. allod. Dinstamburk pa
and Dr. Erbjm. Franck, u. ligat Jam auf die nimm. Dinst.
Im jfö'nam u. gnojnam, auf die antura die Elmman
in Gänjelm. juffannan.).

Ena Artiklul vint bidvolum in dnu sojnam Dyl
yobnufft, ubnu mo brym gmitis, z. B. lutz
te pameti, neumerjörhofft te dishe.
jannan brym Superlativ. Jashe je nar ta
vörhi meä sojmi bractmi. — Vocativ.

Ludstva te semle, poslyshajte, kaj se vam
osnanije. Bratje! lubite se med sabo!

Peter! pojdi sem! Tonzhek, balé, balé!

Otrozi! lubite vashe stariške! Prijatel!
neposabi na tvojo oblubo!

Sny Ordnungszustm list d' Artiklul: ta Kóliki/nterij
ta perod, drugi, desjti do. Eden gré, ta drugi
pride. govorim od tiga mladiga grofa von
Dnu jnygm opafnu (byjnimul) u. od mladiga
grofa von nimm jnygp. (mbrstnimul).

Preprošnje Interpelacije

št. 2. bod inštitucij u zvezi O eksperimentalnih

Uključuje elenoh, aber pokrajinske, ali navedenih službenih ministarstva, i armija

o zakona 48. iz uvodno na, ujednaženo monarhizma govori oq i elenoh izvezi govori

Da je službenik

inštitucij D

Set

enihod

bratstvo komisije

Clanov:

Unterschiede der Präpositionen. *über einander*

pre - ras - über: preorjem, presidadam,
ches ostānem, pokrijem, eden ches dūnigiga,
ches dām, prestivim, ob jem se, sgorna sukrija,
sgrestia ubnystiu, prestavin, presestem,
premāgam, ches terkem, shupim sa lotim
ubnystiyolu, sgliham se ubnystioffu, - shim
oplōtje, v' oplōtih, analog mit raspōtje, na
raspōtih, kmētje sad land, ta rus, na
kmētih.

Not. die Subst. fem. auf a kommen in dem
falla nicht genug mit im Instrum. zum Antr.,
sind vom Accusative in o; and genug z. B. grēm
pod streko n. fin bil pod strekoj; versi
pod miso n. naj bo pod misoj; sapeli pred
hisho ino ostani pred hishoj.

na vijsko iti, po vido, v' vido, pred uzhi,
prut nuzhi, K' pomuzhi; podiram, - orjem.

Doktor sa prāve instruktioffur, Wocak,
so zūsayu ta kō rech. Kodrast lokist.
podloshen, podloshen discrim. pronatio in plakte

Drepos. insep. ab, an, auf, and; on unst; nin, ungor,
mit, un; font; ya, ynst; sunst. sunvor,

fin, finst, sunst, finst, finst, finst, finst, finst.

finga, for; in, los; mit, mittel; unst, unst
ninst, obst; so; solst; ninst, unst.

un, unst, unst; unst, unst, unst, unst, unst.

unst; unst, unst, unst c. corp; unst, unst, unst,
unst, unst. -

Vrednina i fraza,
Germanski

Frage u. Antwort.

Quis inquit vult orcha? od. cui vult orcha?
Abijf. (pika), unijmum. An Saturnus = Gruden?
Ist' bñ muss? tista) 6. krat? — Lijhijm Gruden
(nepos) brater? Pjaglavj? — dñm? zñm?! —
Krishavka (salaz) 8 petiz), imijm Gruden
(Krishanik)? Armitz jing, Krishavka vojška.
Dajt mud dobra shena = dñm frau? — Ofim, Valtm? —
Kon im jmmum im Gruden (od prijatlov bratovskij?)
o kaj she! im dñm! — prefatim im nimn
stolm dñm sat. (?) — komu safoliti bñm im dñm.
mit Frage. gibizhen bñm. Klaus hem, unijmum,
potegnem produco (lunz ausjmm) Klobuzra
sderknem & corripio lunz ausjmm) liniml. Anrl.
mi neda odlaska. quomodo distinguitur
repa (rapa) a' repa (canda)? im nimn im
lunz abim zmmjmm Polaln mit (-) bñm:
3. 5. rezheno (rezheno, rezhenio), pèzhem &
èrem, mèsto (mieſto, mejſto, majſto, miaſto).
repa (rejpa, riepa)? — beſeda, moſkta,
proſhta. tètò (lètò, liètò) sa Kore Ribenzhane
ino Koroshze (Poſavze) obſedim ſitum blimim,
dñm lunz mit (c), brät, pobrät, ſäk, tètè
Klobuzhar, präviga, mu ni nizh ſhaliga
ſtamil na ſat im, niſto zu dñm ymm.
perglavze, imijm, Rör nervöga ima nadlogo,
napenjäm ſe anbitum laboro. gorizhuvam dñm
Kaj ſe anſhek o' mladoſti nervurhi, to' ſna Anſhe
o' ſtarofu, ^{ſturi} jing gmoſul, all ymm a teneris car,
ſueſcere + multum eſt. Virg.

gummariformen aus dem.

Ta zajt (mit dem) = timehaft. A en par flacur = dva, tal = dejt. Hesaisgenit. pl. Hesä.

zajtkom lummitimmi, llaym, s' Dobriga poltkommm.

me je dobil na placu na nvojstn mis mis d. flacku Pol (pov) ure nind selbn stund (Zeitpunkt) ninnerist (Zeit) v' polj ure in nind selbn stund (Bestimmung der Zeit)

zunvati Zeit nufm yrbm (bey Pölyfal) - Do delensko (vipavsko) savija na vndt dnu Antur kramar = (Ligapfer) elialst. saroski berk (bark) nind nvojstl. Pismozam, Zbolz.

zuri (zuri) nimm, zivla krosfalnd nimm, mit elinim elialst, zivam minga (vox in puerorum).

s mörem, s magam nbnvaltijn, perdim se yfmetn = emerin, Zmerika. originin ym liz kotmoym.

- Kajta rezk v' sebi ima - significet: sadarita nnyunntatobhand, mreña barbo (zys), - napezh kamdeno

prosa frayn, mignbmdm lndn annoe venit a flovenico: profst fray: - se nas Duhovsko

vuzhi m stidm d. Gpologya - svachim abmifm s' flovesam rezki mit nvojstn za mlbm, mitna = laudemium. Krbznd, Lufmdyrl = zind.

gumnishe dnu, glinek dnt, wo vint Gonnndt yst. Kaiserisko spito Gindgtmndt (Dardman dnu Gmnyfalt mit nvest)

flanzati, pohanje vranbm, - sa to hudnje auf dnu Hoffal spodjem Koga; do dobroiga-perfecte. - norzhije vga, njam. Nunnm trmbm. - ni mörk st. ni mogozhe.

blejam, blo'lm, poblebetam ant glendm, krishe, - odrozno mignbmdm, sajiga stumnyf elntm. prestran zimer - ymamy, Kerhan frayf.

Augenwimpern nige, Pfannmehl, Pfeffer, Gindwila,
Auffluss (Umslayn) ométre, Zwirn Konek,
Zinnst pastuk, Naktstirn, Wachtel
Delavnira, Elln rif, Dindeln, Sködle,
Apt sekira, hamborg skatla, Ellnir -
karoflika, Zinnwaxt zimaraka, Schtrikama
mit Quetz, preplésano ^{plato} zinnwaxt;
hilast Duncus-roge. on Männern, ona Dindeln;

v' strah vsamem. foflm po kaj ite,
K' gut auf foflm golant bit. allm na samasi
im Vorrath fabm salosken bit,
ti mi toliko perglawe napravish Dindeln
vinnwaxt.

In styl. relat. fof post. präc. Iud Praes. vinnwaxt
Perdunnat buntwaxt vinn: Ker je vidil, de si nemore
sach pomagati, je vse ^{v' kup} nemore pufil va m' fof, Iud v' r'

fif mif mof, foflm louna, bisp m' allrd im Dind.
Ktir ne mosi, ta se grosi Dind Dindwaxt Dind.
Dindwaxt jamze, Kotinjze, jamzh - rosp b. Vlaan.
operta fof, opertur ^{nefom} auf dem Dindwaxt Dindwaxt.
Schtoparama id. opertiti? opertur Kofh.
buntwaxt, ronz Dindwaxt, zula = pinkel.
Litmika Jalobi - Dindwaxt.

Depechez-vous vilej se, ilej! (bry Dindwaxt v' Dindwaxt
vinn Dindwaxt v' Dindwaxt Dindwaxt).
Schtopham fi roko auf Dindwaxt, svinim fi no go vinn
vinn, polastni pot Dindwaxt Dindwaxt.
Previsda Dindwaxt.

Dva, dve c. dij. numeral. zwoj, duo, dva dni zwojtagu, biduum,
Dva lejta (dve lejti T. J), zwojzwoj, bimatus; po dve lejti
star, zwojzwoj, a bimatu

[Faint handwritten text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.]

Полкопублична Уредба

Гласови:

Корисник Амнизија

[Faint handwritten text in the middle section, partially obscured by the signature.]

Marie

бодом, бодом,
господа

господа, бој
боја

Председник комисије:

година: 1911
месец: Јуни

Исподписани извршилац:

дана 15. јуна 1911. године, донета је одлука:
по свом сагласном састанку, на основу чл. 84. закона о
предјелу, по свестраној оцени предјелог ста-

ске Области у Грпљани под 2. пр.

госта за оцену ванредне студијске, обрзовања одлуком Ве-

bodem, bodem,

gofpoda

gofpoda, boj
boya

1) Pongoreduwanya, an
member Historide?

2) remitte mean Verbam.

3) Perke

Verfassungsmäßig

ist nicht das christliche nicht irgendwelche Menschen;
auf nicht bloß einer Classe von Menschen. Philosophen,
christlichen, jüdischen, heidnischen und heidnischen ungenügend zu
gleich Samen arbeitend. Form für den Verstand;
nicht für die Sinne. Form für den Philosophen
christlichen, jüdischen, heidnischen, heidnischen, heidnischen und
heidnischen zu machen muß; nicht der Leiden
und dieser der Verfassung, gleich, christlichen,
heidnischen, heidnischen, heidnischen und heidnischen geben. -

Verf. der Cultur d. Deutsch. Ver.

die mehr Pflicht zu unserer Festigkeit u. Angewandtheit
hat die deutsche Ver. nicht als zu deutscher Zeit. Zu
nicht fallen man sich nur nicht damit beschränkt, einen Vorzug
auszusprechen, man fällt vor der geordneten u. nicht
christlich fällt die große Bildung der Deutsch. Ver. unmittelbar
der Menge ihrer Abneigung gegen die Wissenschaft. Allein
war das Leben sehr ungenügend zu der geordneten, und nur
genügend die Unwissenheit, nicht mit christlicher Wissenschaft, nicht mit

Lokäl, m. Annamal, vor röka, gaml, Ann. röka,
viza, hamffus, rözhen^{na}, flint, fütij, bafun.
(brifun komul v. ba. n. gaml, bafun), per rözhen bafun
aptus, angupun, mi je od rök od ist min utloym.
is rozhim, iti, il, en (v. is, aub, n. röka) ubnygim.
ubnygim manmittere, narozhim avl traym min
Commyjion yrbm mandare (i. q. manui dare). Pälza
od päaliza. Rus. Rus. Kraljeva pälsa zostrm
beräshki, a. o. bittlmij, bittlmijst, bittlmijstij,
beräsh bittlm, beräshiza bittlmim, be-
rähim, iti, il, bittm, v. berem, brati, al, an,
sammlu, brym, llumbm: (pobërem perf. auf llumbm,
pobëram imperf. bera, Sammlung, Collectur).
Präsén, sna, o. lann, is nitel, präs na vera
abnyllumb, prasnovëren, sna, o. abnyllumbij,
is präs nim, iti, il, njen, unblarom, präs nim imperf.
lann: bokäl, m. den Lokäl, sinu Mus (fous, any
firkel, pint, firkel vina min Mus Edim),
bokäle präsuti linnom lann.

Rojäk, Lundmann, v. rodin, iti, il, jen 1) ruzym,
2) gobarnd, 3) firsorbringim: Kej se rojen wo bist
In goborum, sad plux min Lundmann bist vñ?
rojstvoⁿ opobunt. rojstna deshela Vatnland.

Slake? clof an dem Gantzstrassen nach Udona D. Marini
 pod S. Krisham, auf meiner Aufsicht (Larymülm),
 beyden seits sind pumpfijn Elyfien. —

Shl'esa? Interlinkam, Jren'?

Skubla

	Ufubingstrimm mit der Järbey (?)
a = a	Land: i) Gafaltrisp, Jpfünfen, my minn-
b = b	fflymmer kann für M. in Jfian, hifka.
g = y	Stréna v' Sträkle sméshana,
d = j	presikan zvirn se Kratovi'zhi
e = n	se Kratovi'ze délajo.
f = f	Lunda, Lofn. ledina, myrbantndfald.
h = f	ager vatund.
i = i	shnikov. wuf'?
j = j	
k = k	
l = l	
m = m	
n = n	
o = o	
p = g	
r = n	
s = c	Cyrilli slovo
t = t	
u = n	
v = w	
z = 3	semlja
u = ш	sha
y = y	zherv
x = X	shivite
c = y	zi &c.